X-Plain™
Colonoscopía
Sumario

Una colonoscopia es un procedimiento sencillo que permite a su médico ver dentro del colon para detectar a tiempo ciertas enfermedades, tales como el cáncer.

Una colonoscopia es un procedimiento muy tolerable que podría salvarle la vida.

Este programa de educación al paciente le enseñará sobre las ventajas, los riesgos y las complicaciones de este procedimiento.

Anatomía

El colon, también conocido como intestino grueso, es la última parte de los intestinos.

Una vez consumida, la comida se transporta por el esófago, también conocido como el "tubo alimenticio".

La comida pasa por el estómago, donde es parcialmente digerida.

La comida digerida va del estómago al intestino delgado, donde los nutrientes siguen siendo digeridos y absorbidos.

Luego, las fibras y la comida digerida llegan al colon.

En el colon se absorben el resto de los nutrientes y se forman las heces.

Las heces son almacenadas en la última parte del colon, el "sigmoide" y el "recto", antes de ser expulsadas.

Las arterias proveen de sangre al colon y las venas llevan la sangre de vuelta al corazón.

El exceso de fluido es drenado a la corriente sanguínea mediante una red de vasos llamados tejidos linfáticos y nódulos linfáticos. Los nódulos linfáticos también ayudan a combatir infecciones.

El cáncer de colon puede extenderse al hígado, intestino delgado y otras partes del cuerpo mediante los nódulos linfáticos o por contacto directo.

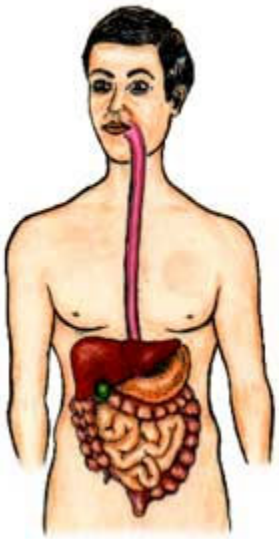
El colon está constituido por las siguientes partes:

- El colon ascendente
- El colon transversal
- El colon descendente
- El colon sigmoideo

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2004, The Patient Education Institute, Inc. www.X-Plain.com id1401s2

- El recto y el ano



Enfermedades del colon

El cáncer de colon es uno de los cánceres más comunes. Tiende a ocurrir en familias.

Una colonoscopia permite que el médico detecte el cáncer de colon a tiempo y posiblemente logre curarlo.

El cáncer de colon suele empezar con una anormalidad, llamada pólipo, que está dentro del colon. No todos los pólipos son cancerosos, pero deben ser observados muy atentamente. Algunos de los síntomas del cáncer de colon son la presencia de sangre en las heces y el cambio en los hábitos de defecación.

Otras enfermedades del colon incluyen inflamación crónica o infecciones. Estas pueden producir diarrea y sangrado. Algunas de estas enfermedades pueden causar cáncer de colon.

Procedimientos alternativos

Un enema de bario es un examen que permite que el médico vea una imagen de rayos X del colon. Un enema de bario no saca fotografías del colon. Además, no es posible realizar biopsias con un enema de bario. En una biopsia, el médico toma una muestra de tejido anormal para examinarlo bajo un microscopio.

Una colonoscopia es el único procedimiento que permite que su médico vea el interior del colon y tome pequeñas muestras de áreas anormales.

Antes del procedimiento

Para hacer una colonoscopia, el colon necesita estar muy limpio. Por eso se le dará un laxante fuerte. Esto provocará diarrea, la cual limpiará el colon de todas las heces.

Antes del procedimiento, se le pedirá que haga una dieta de líquidos transparentes por uno o dos días para ayudar a reducir la formación de heces.

El procedimiento

Una colonoscopia es un procedimiento ambulatorio. Esto significa que usted se irá a casa después de que termine el procedimiento.

Antes del procedimiento se le darán medicamentos intravenosos para relajarlo y sedarlo.

El procedimiento consiste en introducir un lente delgado y flexible en el colon a través del recto. El lente tiene una luz y fibras ópticas que permiten proyectar imágenes del interior del colon en una pantalla de video.

Cuando se introduce el lente por el recto, puede que usted sienta deseos de defecar. Esto es normal. Avísele a su médico si esto persiste. Él o ella podrán darle medicamentos para relajarlo.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2004, The Patient Education Institute, Inc. www.X-Plain.com id1401s2

Después de insertar el lente en el recto, el médico examina el sigmoide y el colon descendente.

Después, el médico examina al colon transversal. Finalmente, se conduce el lente hasta el colon ascendente.

Si su médico encuentra un área sospechosa, él o ella quizás pueda sacar una parte o toda y mandarla al laboratorio. Un patólogo examinará el tejido bajo un microscopio y determinará si hay evidencia de cáncer u otras enfermedades.

Cuando el procedimiento termina, el médico saca el lente.

La colonoscopia normalmente no duele, pero es posible que el paciente sienta alguna molestia.

Riesgos y complicaciones

Una colonoscopia es un procedimiento muy seguro que podría salvarle la vida. Sin embargo, involucra ciertos riesgos que usted debe conocer.

Herir el interior del colon o llegar a agujerearlo es una posibilidad muy poco frecuente.

Si esto sucede, se puede necesitar de una operación para reparar a la herida.

De vez en cuando el colon no está tan limpio como debiera estar. En este caso es posible que sea necesario posponer la colonoscopia.

Si se saca algún tejido, el recto podría sangrar un poco. Este sangrado no suele ser excesivo.

Después del procedimiento

Usted podrá volver a casa el mismo día del procedimiento, pero necesitará que alguien lo lleve.

Puede que su médico le recomiende que descanse y se relaje ese día hasta que los efectos del sedante se alivien.

Después de una colonoscopia, asegúrese de llamar a su médico si siente dolor de estómago severo, fiebre o distensión del estómago – si el estómago se agranda rápidamente.

Si se toman muestras de tejido, su médico le pedirá que vuelva a la consulta para una cita de seguimiento en los próximos días para discutir los resultados.

Algunos pacientes necesitarán hacerse una colonoscopia regularmente para asegurarse de que no se hayan desarrollado nuevas anormalidades.

Resumen

Una colonoscopia es un procedimiento que permite a los médicos ver dentro del colon y hacer una biopsia si fuera necesario.

Una colonoscopia es un procedimiento muy seguro que puede detectar el cáncer de colon a tiempo. La detección a tiempo del cáncer puede facilitar el tratamiento y posiblemente resultar en una cura total. Existen algunos riesgos y complicaciones, pero son muy poco comunes.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

©1995-2004, The Patient Education Institute, Inc. www.X-Plain.com id1401s2